



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
ФГБОУ ВО «ИГУ»  
**Кафедра русской и зарубежной литературы**

Утверждаю  
Декан факультета  
иностранных языков



Кузнецова О.В.

«7» марта 2019 г.

**Рабочая программа дисциплины**

Наименование дисциплины – **Б1.В.ДВ.3.1 История литературы стран первого иностранного языка**  
Направление подготовки – **45.03.02 Лингвистика**  
Тип образовательной программы – **академический бакалавриат**  
Направленность (профиль) подготовки – **«Перевод и переводоведение (первый иностранный язык – английский, второй иностранный язык – французский)»**  
Квалификация выпускника – **бакалавр**  
Форма обучения – **заочная**

Согласовано с УМК института филологии  
иностранных языков и медиакоммуникации  
Протокол № 7 от «7» марта 2019 г.  
Председатель \_\_\_\_\_ Михалёва О.Л.

Рекомендовано кафедрой перевода и  
переводоведения  
Зав. кафедрой перевода и  
переводоведения \_\_\_\_\_ Щурик Н.В.

Иркутск 2019 г.

## Содержание

	стр.
1. Цели и задачи дисциплины (модуля)	3
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП	3
3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)	4
4. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы	5
5. Содержание дисциплины (модуля)	6
5.1 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля)	7
5.2 Разделы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами (модулями)	11
5.3 Разделы и темы дисциплин (модулей) и виды занятий	11
6. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	14
6.1. План самостоятельной работы студентов	15
6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	19
7. Примерная тематика реферативных работ (проектов) (при наличии)	22
8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:	24
а) основная литература;	24
б) дополнительная литература;	24
в) программное обеспечение;	25
г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	26
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).	27
10. Образовательные технологии	28
11. Оценочные средства (ОС)	29

## **1. Цели и задачи дисциплины:**

Целью освоения дисциплины История литературы стран первого иностранного языка (Англия, США) является знакомство с классическими произведениями литературы Англии, США, основными тенденциями развития литературного творчества, с художественным своеобразием литературы стран изучаемого языка.

Основные задачи курса:

дать студентам общее представление о месте англо-американской литературы в целостной системе мировой культуры; на конкретном литературном материале показать особенности развития национальной английской литературы в контексте мировой;

закрепить научные основы и методики анализа и интерпретации художественного текста на разных уровнях (проблемно-содержательном, структурно-композиционном, жанрово-стилистическом, стиховедческом и др.);

выделить круг конфликтов и образов, входящих в состав «вечных» или «мировых»;

сформировать знания и умения, необходимые будущим переводчикам, помогающие при самостоятельной исследовательской деятельности в рамках изучаемого предмета;

дать представление об основных теоретических понятиях, необходимых для понимания европейской литературы и культуры в целом;

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Литература стран первого иностранного языка» (Великобритании и США) (далее – дисциплина) находится в вариативной части блока учебного плана.

Дисциплина и хронологически связана со страноведением, историей Великобритании и США, философией, культурологией, осуществляется в тесном взаимодействии с комплексом языковых предметов (стилистикой, интерпретацией текста, переводом и др.), что способствует созданию у студентов адекватного представления о национально-языковой картине мира стран изучаемого языка и восприятию литературы как составной части общекультурного процесса. Язык художественных произведений в единстве с художественным образом способствует развитию речевой культуры студентов и развитию их иноязычных навыков и умений. Знания, полученные в процессе изучения курса, приобретенный чувственный, интеллектуальный, эстетический опыт, расширенный филологический кругозор повышают самооценку личности, что имеет важное значение в профессиональном становлении и в духовном совершенствовании.

Дисциплина изучается на 4 курсе.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть знаниями, умениями и навыками в целях приобретения следующих компетенций:

Результаты освоения образовательной программы	Уровень освоения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
<p>способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2)</p>	<p>базовый</p>	<p><b>знать</b> основные мифологические, легендарные и исторические сюжеты, составляющие содержание литературных произведений, отражающие национальные особенности мировидения;</p> <p><b>уметь</b> ориентироваться в литературной системе как синоптической панораме жанров, направлений, школ;</p> <p><b>владеть</b> методами и приемами анализа художественного текста как сложного иерархически организованного смыслового образования.</p>
<p>владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4)</p>	<p>базовый</p>	<p><b>знать</b> основные мифологические, легендарные и исторические сюжеты, составляющие содержание фольклорных и литературных произведений, творческие биографии классиков литературы, их эстетические открытия, определяющие дальнейшее развитие культуры</p> <p><b>уметь</b> выявлять и объяснять генетическую связь произведений изучаемой литературы с проблематикой породившей их эпохи и ее отражением в сюжетных коллизиях, с социальными, нравственными проблемами современности;</p> <p><b>владеть</b> способами аналитически различать и синтетически воссоединять уровни функционирования художественного высказывания;</p>
<p>умение выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их</p>	<p>профессиональный</p>	<p><b>знать</b> основные варианты сюжетообразующего взаимодействия формы и содержания, замысла и воплощения, традиции и новаторства;</p> <p><b>уметь</b> распознавать в каждом отдельно</p>

защиту. (ПК-24)		взятом произведении сюжетобразующий момент зарождения исторической поэтики в недрах нормативной и диалогической; выявлять прямую и обратную связь литературного произведения с проблематикой эпохи и ее проекцией на сюжетную коллизию; выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту. <b>владеть</b> навыками анализа и интерпретации художественного произведения
--------------------	--	--

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы:

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Курс	
		4	
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	
В том числе:			
Лекции	<b>6</b>	<b>6</b>	
Практические занятия (ПЗ)	<b>8</b>	<b>8</b>	
Семинары (С)			
Лабораторные работы (ЛР)			
Контроль самостоятельной работы (КСР)			
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	<b>162</b>	<b>162</b>	
В том числе:			
Курсовой проект (работа)			
Расчетно-графические работы			
Реферат (при наличии)			
<i>Другие виды самостоятельной работы</i>			
Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий			
Вид промежуточной аттестации – <b>зачет</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	
<b>Контактная работа (всего)</b>	14	14	
Общая трудоемкость: часы	<b>180</b>	<b>180</b>	
зачетные единицы	<b>5</b>	<b>5</b>	

## 5. Содержание дисциплины:

### 5.1. Содержание разделов и тем дисциплины:

Курс «Литература стран первого иностранного языка (Великобритания)» делится на 4 основных раздела, включающих 14 тем:

1. Древность и Средневековье
2. Возрождение
3. Литература XVII века и эпохи Просвещения
4. Литература XIX века
5. Литература XX – XXI вв.

Курс «Литература стран первого иностранного языка (США)» делится на 3 основных раздела, включающих 5 тем.

6. Литература колониального периода и борьбы за независимость, эпохи Просвещения
7. Литература США XIX века
8. Литература США XX – XXI вв.

#### **Тема 1. Понятие о мифе. Кельтская мифология как система мировоззрения**

Особенности мифологического мышления. «Миф о вечном возвращении» (М.Элиаде). Этиология мифа. Кельтская мифология как система мировоззрения. «Записки о галльской войне» Юлия Цезаря, дающие сравнительно полный перечень древнекельтских богов по их функциям.

Родство кельтской и итало-греческой мифологии. Древнекельтские (галльские и, в меньшей степени, британские) божества: Таранис, Цернунн, Эзус, Тевтат, Луг, Беленус, Огмиос, Бригантия. Космогонический и антропогонический мифы в кельтской мифологии. Мифотворчество этапа матриархального с характерным для него фетишизмом, тотемизмом, ранним анимизмом и патриархального со свойственным ему антропоморфизмом, политеизмом и героизмом. Трехчастная мифологическая структура мира. Соотношение мифа и эпоса. Культурные герои.

Западно-европейская мифологическо-фольклорная традиция. Влияние мифологических представлений на литературу и культуру в целом. «Миф о вечном возвращении» (М.Элиаде).

#### **Тема 2. Средние века. Англо-саксонский героический эпос «Беовульф»**

Общее понятие средневековой литературы. Средневековая картина мира. Факторы, определившие развитие средневековой культуры. Генезис литературы. Жанры церковной литературы. Периодизация средневековой литературы.

«Беовульф» (Beowulf) – памятник англосаксонского эпоса с элементами христианской интерполяции. Двухчастная фабула поэмы. Конфликт между культурой и природой. «Оленья палата» короля Хротгара – островок культуры, омываемый враждебным океаном природы, персонифицированном в образе хтонического чудовища Гренделя и его матери. Противоборство Беовульфа, «пчелиного волка», культурного героя поэмы, подобного мифологическим Тору, Гильгамешу, Персею, Тесею, Гераклу и др., с Гренделем, а затем с его матерью на дне озера. Победоносная схватка Беовульфа и Вигелафа с *огнедышащим* драконом. «Беовульф» - архетип освоения человеком водной и огненной стихий.

Преобладание *паратаксиса* – простой сочинительной связи, не требующей «объяснений и соединительных звеньев» (Э. Ауэрбах). Понятие кеннинга. Аллитерационный стих.

### **Тема 3. Англо-норманская литература.**

Общая характеристика куртуазной литературы XI - XIII. Кельтские легенды как источник рыцарских романов о короле Артуре. «История бриттов» (Historia Britonum, 1132—1137) Гальфрида Монмаутского.

Рыцарский роман – «продукт распада эпоса». Отличие эпического героя от романного: сверхличный подвиг эпического героя, прославляющий интересы нации и государства, и альтруистический подвиг героя рыцарского романа, прославляющий его самого, его даму и его сюзерена. Куртуазия – нормативный кодекс вежества. Сюжетообразующий конфликт между героической и куртуазной версиями сюжета в романах «артуровского цикла»: «Сэр Гавейн и Зеленый рыцарь» (Sir Gawain and the Green Knight, конец XIV в.), «Артур» (Arthur), «Артур и Мерлин» (Arthur and Merlin), «Ланселот Озерный» (Lancelot of the Lake) и др. «Смерть Артура» (La Mort d' Arthur, 1469) Томаса Мэлори (Thomas Malory) - прозаический роман, ретроспективно воссоздающий узловые эпизоды артуровских сказаний, литературная летопись гибели легендарного артуровского мира в результате самоуничтожения феодальной знати - междоусобной войны Алой и Белой розы, Ланкастеров с Йорками.

### **Тема 4. Жанр баллады в литературе Средневековья.**

Характеристика жанра. Разновидности: лирико-драматические баллады, исторические, бытовые, разбойничьи (баллады о Робин Гуде).

**Тема 5. Литература Предренессанса.** Способы художественной объективации средневекового и ренессансного мировосприятия. Уильям Ленгленд и Дж. Чосер

Городская литература. Основные жанры (фаблио). Принцип «карнавализации» мира. Модель мира в фаблио: средневековое общество, женщина в фаблио, мотив «дома», образы материально-телесного низа. Травестирование библейских сюжетов.

Аллегория и метафора – тропы, воссоздающие мифологическое (средневековое) и историческое (ренессансное) мировосприятие и присущие им способы художественной объективации.

Композиция «Кентерберийских рассказов» – воссоздание средневековой «картины мира». Ценностные установки рассказчиков – сословных типов, находящих словесное выражение своей интенции в соответствующих литературных жанрах: рыцарском романе, церковной легенде, фаблио, бестиарии, нравоучительной проповеди, аллегории и т.п. Тематизирующие намерения героев и проблематизирующая их непредсказуемость изменчивой истории – конструктивный принцип сборника рассказов Чосера.

Значение творчества Чосера: реформа стихосложения, утверждение новых жанров (новелла, роман в стихах, ода).

### **Тема 6. Особенности Возрождения в Англии**

Общая характеристика эпохи (открытия в области науки, изменения в культуре).

Факторы, определившие особенности Возрождения в Англии (правление Тюдоров, Реформация). Т.Мор. Жанр утопии как отражение характера эпохи. Источники жанра. Театр в Англии. Основные жанры средневекового английского театра. Предшественники В.Шекспира – группа драматургов «университетские умы». Ренессансная трактовка народной легенды о Фаусте в «Трагической истории доктора Фауста» К. Марло. Прием параллелизма.

### **Тема 7. Творчество У. Шекспира**

Ранний период творчества У.Шекспира. «Ромео и Джульетта»: источники и новаторство. Шекспировская трактовка темы любви. Концепции любви в эпоху Возрождения. Шекспир и петраркизм. Комедии У.Шекспира. Природа комического: специфика комедийного конфликта, роль шутов. Амбивалентность смеха. Источники мотивов и образов комедий. Связь с народно-смеховой культурой. Шекспировский сонет. Философская проблематика и художественное своеобразие. Фольклорная основа поэтической образности.

Трагическое как эстетическая категория. Трагическое у Шекспира. Категории «человек», «власть» в трагедиях Шекспира «Макбет» и «Король Лир». Спор с Маккиавелли. Художественная реализация темы зеркального отражения зла (кольцевая композиция, народная демонология (образ ведьм), звериная образность). Мастерство драматурга (экономия художественных средств, прием параллелизма, построение кульминационных и финальных сцен). Проблема ренессансного человека в «Гамлете». Гамлет – мститель или мыслитель? «Гамлет» как трагедия познания зла и трагедия времени. Конфликт и система образов. Архетипичность образа Гамлета. Трактовка Гамлета Гете, Белинским, Тургеневым. Шекспир в восприятии последующих поколений.

#### **Тема 8. Классицизм и барокко. Творчество Дж. Мильтона**

Общая характеристика эстетических исканий в XVII веке. Кризисный характер мировосприятия человека барокко, проявившегося в контрастности (с одной стороны парадность, пышность, праздничность, с другой – темы страданий и мученичества). Философская, идеологическая и эстетическая основы классицизма (Рационализм Р. Декарта. Связь искусства классицизма с абсолютистским государством. Трактат " Поэтическое искусство" Н.Буало. Нормативность эстетики классицизма). Трагедия и комедия в системе классицистических жанров. Жанр высокой комедии у Мольера («Дон-Жуана»). Джон Милтон – поэт и публицист, революционер и теолог. Жанр памфлета в творчестве Мильтона. «Потерянный рай». Гениальность замысла. Специфика поэтического стиля (синтез эпоса, драмы, лирики). Связь с историей, философскими и эстетическими исканиями 17 века.

#### **Тема 9. Эпоха Просвещения в Англии. Творчество Д.Дефо и Дж. Свифта**

Характерные черты просветительской идеологии, философские корни Просвещения. Спор между Шефтсбери и Мандевилем. Сенсуализм Дж. Локка и жанр романа. Культ разума и проблема «естественного человека». Исторический оптимизм. Роль идеи в совершенствовании человека и переустройстве общества. Особая роль искусства в просветительской идеологии, (искусство как "язык философии" и средство тиражирования "правильных" идей). Многообразие направлений: просветительский классицизм, просветительский реализм, сентиментализм.

Формирование новых жанров литературы. Художественное воплощение просветительских идеалов в «Робинзоне Крузо» Д.Дефо (форма «бухгалтерских отчетов», дидактизм, аллегоризм). Историко-литературное и философское значение романа.

Джонатан Свифт – представитель сатирической традиции в английской литературе («Сказка бочки», «Письма суконщика»). «Путешествие Гулливера» как пародия на роман Д.Дефо «Робинзон Крузо». Жанровая природа и структура произведения.

#### **Тема 10. Английский сентиментализм**

Сентиментализм как реакция на рационализм Просвещения. Философские корни (субъективный идеализм Дж.Беркли и Д.Юма). Эстетика сентиментализма: отказ от нормативности, установка на непосредственное выражение чувств и эмоциональное восприятие; интерес к внутреннему миру личности. Роль лирики в раннем английском сентиментализме. Основные темы, жанры. Жанр элегии в поэзии ранних сентименталистов (Дж. Томсон «Времена года», Э. Юнг «Жалобы или ночные думы», Т.Грей «Элегия, написанная на Сельском кладбище»). Творчество Л. Стерна. Новаторство в жанре романа (головоломки, двусмысленные намеки, язык жестов, поток сознания). Акцент на мнениях, чувствах, а не на событиях. Разоблачение рационализма. Эстетические открытия, востребованные в литературе XX в.

#### **Тема 11. Английский романтизм**

Исторические предпосылки возникновения. Романтизм как направление, метод и мироощущение (субъективизм, антирационализм, повышенная роль эмоционального начала и воображения, интерес к истории и фольклору). Теория романтической иронии. Типы романтического героя. Мистическая мифология У.Блейка. Манифест естественности в



«странном просторечии и мистическом символизме» «озерной школы». (У.Вордсворт. С.Т.Колридж. Р.Саути). Романтизм и национально-освободительные движения. Дж.Байрон. Байронизм как особое явление в культуре. Основные этапы творческого пути. Эволюция образа героя-бунтаря в восточных поэмах «Гяур», «Корсар», в драмах «Манфред», «Каин». Стилевое многообразие «Дон-Жуана». Дж. Байрон и А.Пушкин – интертекстуальные связи. П.Б.Шелли - тираноборческий и лирический поэт. Эстетические воззрения П. Шелли в трактате «Защита поэзии». Пантеизм и возвышенный идеализм. Социальное и утопическое в творчестве. Трактовка творческой личности – Гения и его роли в созидании культуры. Образ Прометея у П.Б.Шелли и Эсхила. Романтический роман В.Скотта.

### **Тема 12. Викторианский период английской литературы**

Социально-исторические и философские предпосылки утверждения реализма в английской культуре. Принцип типизации. Чарльз Диккенс. Основные этапы творческого пути. Публицистика Ч. Диккенса «Американские заметки». Романтическое и реалистическое в творчестве. Рождественская тематика. Особенности метода (сатирическая гиперболизация, гротеск, детализация). Психологическое открытие Ч. Диккенса «Маски» в романе «Большие надежды». У.М.Теккерей. Мировоззренческие и эстетические взгляды. «Кэтрин» – пародия на Диккенса. Понятие снобизма и образы снобов в «Книге снобов». Социально-политическая, нравственная, эстетическая проблематика романа «Ярмарка тщеславия». Ирония и сатира. Многогранность индивидуальных характеров и типизация. Женский роман 19 века. Творчество сестер Бронте («Джейн Эйр», «Грозовой перевал».) Проблема равноправия женщины. Романтическая символика. Традиции Диккенса и Теккерея в творчестве Ш.Бронте Джордж Элиот. Эстетика натурализма и открытия в области естественных наук. Философия позитивизма (О.Конт, Г.Спенсер.)

### **Тема 13. Литература рубежа XIX – XX вв. Английский эстетизм**

Особенности литературного процесса в Англии на рубеже веков. Влияние русского XIX века. Интеллектуализация, психологизация, драматизация литературы. Натурализм, неоромантизм, декаданс в искусстве и литературе. Дж. Рескин и прерафаэлиты. Эстетизм О.Уальда «Упадок лжи» – утверждение приоритета искусства над жизнью. О.Уальд о Ф.Достоевском, Л. Толстом, И.Тургеневе. Общая характеристика творчества (поэзия, драматургия, сказки). Проблематика, художественные особенности романа «Портрет Дориана Грея». Своеобразная трактовка образа дьявола. Тема человеческих страданий в «Балладе Редингской тюрьмы».

### **Тема 14. Английский Модернизм**

Философско-эстетическая основа течения (З. Фрейд, А.Бергсон, Дж. Фрэзер «Золотая ветвь»). Проблема персонажа и времени в литературе модернизма. Миф как «украденное слово» в творчестве модернистов (как форма закрепления гуманистического опыта). «Драма и жизнь» – художественный манифест Дж. Джойса. «Улисс» - Евангелие модернистской эстетики. Поток сознания и метод свободных ассоциаций. В. Вульф и К.Юнг (символическая природа инстинкта). Экспериментальный характер творчества. Импрессионизм прозы В. Вульф. Д.Г.Лоуренс и фрейдизм. Т.С.Элиот – глава англо-американской модернистской поэзии. («Бесплодная земля», «Полые люди»). Значение эстетической концепции Т. Элиота для англо-американской «новой критики».

### **Тема 15. История зарождения национальной литературы в США**

Национальное своеобразие в связи с особенностями колонизации и исторического развития. Колониальный период литературы. Записки путешественников. Создание национальной мифологии: Новый Свет как земля обетованная, поселенец как новый Адам. Идея «избранности» и вера в возможность воплощения религиозного и социального идеала на земле. Литература периода американской революции и Просвещения. (Б. Франклин «Автобиография», Т. Джефферсон, Т. Пейн «Американский кризис», «Век разума»). Провозглашение Франклином лозунга нравственного совершенствования, введение

категории «реального» добра и практической пользы, пути к гармоническому образу «самодостаточной личности».

#### **Тема 16. Американский романтизм**

Своеобразие американского романтизма. Связи ранних романтиков с культурой европейского Просвещения. В.Ирвинг - первый классик американской литературы. («Алгамбра» и «Книга эскизов»). Влияние протестантской этики на американский романтизм. Ф.Купер – основоположник американского романа (исторического, авантюрного, социально-утопического, сатирико-аллегорического). Темы фронта - противостояния цивилизации и «дикости» в Пенталогия о Кожаном чулке.

Отличительные черты поэзии Г.Лонгфелло (склонность к европейской культуре, дидактизм). «Песнь о Гайавате» как попытка создания американского эпоса. Раскрытие поэтического богатства мифологии индейцев в поэме. Разработка новых жанровых разновидностей новеллы в творчестве Э.А.По: научно-фантастической, детективной, психологической. Поэтика ужаса, фантазмагория кошмара, мистическое, символическое и документально-реалистическое в творчестве. «Концепция поэзии» Э. По в статье «Философия творчества» (1846). Попытка соединения «жесткости математической задачи» и полета воображения. Основные принципы поэтического произведения? «Ворон» - «звездный час американской поэзии». Поздний американский романтизм. Психологизация художественной прозы. Философия трансцендентализма. Г.Мелвилл – представитель философского направления в американской литературе. Романтическое и реалистическое в творчестве Г.Мелвилла.

#### **Тема 17. Американский реализм XIX в**

«Листья травы» У.Уитмена – Евангелие американского народа. Космополитизм мышления. Тема фронта - подвижной границы, разрастающейся до вселенских масштабов. История создания и композиция сборника «Листья травы». Эстетическое новаторство Уитмена: ораторские приемы поэтической речи, публицистический пафос, свободный стих, связь с устным народным творчеством. Юго-западная традиция короткого рассказа в творчестве Марка Твена. Эстетика комического: связь с фольклором границы (жанры небылицы, байки, розыгрыша). Прием материализации метафоры. Роман «Приключения Гекльберри Финна» как важный этап в формировании национальной американской литературы.

#### **Тема 18. Американская литература первой половины XX в**

США на рубеже XIX - XX вв. Влияние русской литературы XIX в. Неоромантизм в творчестве Дж. Лондона. Эволюция идей нищестанства в творчестве Джека Лондона. Трагедия творческой личности в «Мартине Идене». Теодор Драйзер - основоположник американского социального романа XX в. Роль натурализма в формировании эстетических взглядов писателя. «Американская трагедия». Психологизм романа. Внутренние монологи. Особенности стиля. Литература «потерянного поколения» в США. Ф.С.Фицджеральд и атмосфера «века джаза» в его произведениях. Композиционные особенности и проблематика романа «Прощай, оружие» Эрнеста Хемингуэя. Лаконизм фразы, «метод айсберга» в стилистике Хемингуэя - новеллиста. Обращение к проблематике американского Юга в творчестве У. Фолкнера. Феномен «южного возрождения». Эстетика модернизма в романе «Шум и ярость». Принцип двойного видения - основной творческий принцип прозы Фолкнера. Тема вины белых у Фолкнера (рассказ «Сухой сентябрь»).

#### **Тема 19. Литература второй половины XX – начала XXI вв. Американский и английский постмодернизм**

Эстетика постмодернизма. Мир как текст. Гипертекстовая субкультура. Приемы и художественные парадигмы. Мердок Айрис. Мировоззренческие и эстетические взгляды. Влияние философии экзистенциализма, лингвистических концепций Витгенштейна, неоплатонизма. Сочетание интеллектуально - психологического и философского начала в прозе. Экзистенциальные мотивы в творчестве У. Голдинга. «Повелитель мух» - парабола об

исторических путях человечества. Особенности постмодернистской поэтики Дж. Фаулза. Открытая форма повествования, многоуровневая организация текста, шекспировские аллюзии в романе «Коллекционер». Этическая и социальная проблематика романа «Механический апельсин» А. Берджесса.

Поэтика парадокса, эксцентриады, принцип коллажа в творчестве К. Воннегута. Морально-этическая проблематика романов о Кролике Дж. Апдайка. Трагедия будничного существования рядового американца. Провинциальная Америка ее быт, нравы, миропонимание. Отчужденность героя в романе «Над пропастью во ржи» Дж. Сэлинджера. (1911-1983). Изображение американской действительности в драмах Уильяма Тенесси («Стеклянный зверинец» и «Трамвай «Желание»»)

**5.2. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с другими (последующими) дисциплинами:**

№№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин
1.	Введение в теорию межкультурной коммуникации	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
2.	Стилистика	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
3.	Философия	1, 2, 3, 4,
4.	Письменный перевод	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
5.	Культура страны первого иностранного языка	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

### 5.3. Разделы и темы дисциплин и виды занятий:

№ Раздела, темы	Наименование раздела, темы, формы промежуточной аттестации	ВСЕГО часов	Контактная работа обучающихся с преподавателем (по учебным занятиям)					Самостоятельная работа	Промежуточная аттестация
			Лекции	Практические занятия					
1	2	3	4	5			6	7	
<b>3 семестр</b>									
<b>I.</b>	<b>Древность и Средневековье</b>								
1.	Понятие о мифе. Кельтская мифология как система мировоззрения	8					8		
2.	Англо-саксонский героический эпос «Беовульф»	8,5	0,5				8		
3.	Англо-норманская литература XI - XIII в.	8,5	0,5				8		
4.	Литература Преренессанса. Творчество Дж. Чосера	11		1			10		
5.	Жанр баллады в литературе Средневековья	2					2		
<b>II.</b>	<b>Возрождение</b>								
1.	Особенности Возрождения в Англии	6,5	0,5				6		
2.	Творчество У. Шекспира	12,5	0,5	2			10		
<b>III.</b>	<b>Литература XVII века и эпохи Просвещения</b>								
1.	Классицизм и барокко. Творчество Дж.Мильтона	10,5	0,5				10		
2.	Эпоха Просвещения в Англии. Творчество Д.Дефо и Дж. Свифта	11,5	0,5	1			10		
3.	Английский сентиментализм	6,5	0,5				6		
<b>VI.</b>	<b>Литература XIX века</b>								
	Английский романтизм	11,5	0,5	1			10		
	Викторианский период английской литературы	10					10		
<b>V.</b>	<b>Литература колониального периода и борьбы за независимость Америки</b>								
1.	Зарождение американской литературы	6					6		
<b>VI.</b>	<b>Литература США XIX века</b>								

1.	Американский романтизм	11		1				10	
2.	Американский реализм XIX в	10						10	
<b>VII</b>	<b>Литература Великобритании и США XX – XXI вв</b>								
1.	Литература рубежа XIX – XX вв. Английский эстетизм	6,5	0,5					6	
2.	Английский модернизм	11,5	0,5	1				10	
3.	Американская литература первой половины XX в	8						8	
4.	Литература второй половины XX – начала XXI вв. Американский и английский постмодернизм	16	1	1				14	
	Вид промежуточной аттестации								
	<i>Зачет с дифференцированной оценкой</i>	4							4
	<b>Всего по дисциплине за семестр (часов)</b>	<b>180</b>	<b>6</b>	<b>8</b>				<b>162</b>	<b>4</b>
	<b>Всего по дисциплине (часов)</b>	<b>180</b>	<b>6</b>	<b>8</b>				<b>162</b>	<b>4</b>

## 6. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ:

№ п/п	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1.	1.4.	Творчество Дж. Чосера	1	Тест ТК	ОК-2, ОПК-4, ПК-24
2..	2.1.	Особенности Возрождения в Англии. Творчество У. Шекспира	2	Контрольная работа, Тест ТК	ОК-2, ОПК-4, ПК-24
3.	3.1..	Эпоха Просвещения в Англии. Творчество Дж. Свифта Английский сентиментализм	1	Тест ТК	ОК-2, ОПК-4, ПК-24
4.	4.1..	Английский романтизм	1	Эссе	ОК-2, ОПК-4, ПК-24
5.	6.1.	Американский романтизм	1	Тест ТК коллоквиум	ОК-2, ОПК-4, ПК-24
6.	7.1.	Английский модернизм	1	Тест	ОК-2, ОПК-4, ПК-24
7.	7.4.	Американский и английский постмодернизм	1	Защита творческих проектов	ОК-2, ОПК-4, ПК-24

## 6.1. План самостоятельной работы студентов

№ недели	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов
<b>Древность и Средневековье</b>					
1	Понятие о мифе. Кельтская мифология как система мировоззрения	Анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	8
2	Англо-саксонский героический эпос «Беовульф»	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	8
3	Англо-норманская литература XI - XIII в.	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	8
4	Литература Предренессанса. Творчество Дж. Чосера	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	10
5	Жанр баллады в литературе Средневековья	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	2
<b>Возрождение</b>					
6	Особенности Возрождения в	Анализ художественного текста (определение своеобразия и	Работа с учебно-	См. Раздел «Учебно-	6

	Англии	художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера. _	методической литературой и источниками	методическое и информационное обеспечение дисциплины»	
7	Творчество У. Шекспира	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера. _	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	10
<b>Литература XVII века и эпохи Просвещения</b>					
8	Классицизм и барокко. Творчество Дж.Мильтона	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера. _	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	10
9	Эпоха Просвещения в Англии. Творчество Д.Дефо и Дж. Свифта	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера. _	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	10
10	Английский сентиментализм	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера. _	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	6
<b>Литература XIX века</b>					
11	Английский романтизм	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени);	Работа с учебно-методической литературой и	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение	10



		анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	источниками	дисциплины»	
12	Викторианский период английской литературы	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	10
1	Зарождение американской литературы Американский романтизм	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	16
2	Американский реализм XIX в	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	10
3	Литература рубежа XIX – XX вв. Английский эстетизм	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	6
4	Английский модернизм	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	10

		Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.			
5	Американская литература первой половины <u>XX</u> в	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	8
6	Литература второй половины XX – начала XXI вв. Американский и английский постмодернизм	Анализ художественного текста (определение своеобразия и художественной ценности произведения в контексте времени); анализ научно-методической, справочной литературы. Конспектирование. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.	Работа с учебно-методической литературой и источниками	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	14

## 6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов:

**Самостоятельная работа** по курсу «История литературы стран первого иностранного языка» направлена, прежде всего, на овладение системой знаний о генезисе, сущности, структуре, способах функционирования литературы; на представление о изменившемся положении человека в культурно-цивилизационном пространстве и проблемах самоидентификации, с этим связанных; на понимание типологических и исторических интерпретаций культурных явлений в современном искусстве.

Самостоятельная работа предполагает изучение как классических текстов, репрезентирующих культуру своего времени, так и исследовательских текстов авторов, внесших значительный вклад в развитие научных знаний о современной литературе.

Самостоятельная работа студентов по курсу «История литературы стран первого иностранного языка» включает несколько **обязательных и дополнительных видов работы**.

Обязательные виды работы должны быть выполнены каждым студентом, без их выполнения студент не может быть допущен к промежуточной аттестации, а учебная программа курса считается невыполненной.

Дополнительные виды работы выполняются по желанию, служат получению дополнительных баллов и способствуют научной карьере студента, вносятся в его портфолио.

К **обязательным видам самостоятельной работы** относятся:

1. *Работа с понятийным аппаратом и составление словаря ключевых терминов.*

В ходе лекционных занятий, во время семинарских занятий и по ходу самостоятельной работы студенты встречаются с целым рядом терминов, владение которыми есть одно из условий профессиональной компетентности. Каждый термин подразумевает не только раскрытие содержания слова, но и содержит указание на его методологический вклад в соответствующее научное направление. Понятия современной гуманитарной науки отличаются многозначностью, поливариантностью значений, поэтому, чаще всего, необходимо указывать несколько значений или оттенков значений одного и того же понятия.

Круг понятий должен охватывать термины, вводимые на лекциях, а также понятия, необходимость в которых возникает в процессе подготовки к семинарским занятиям.

Глоссарий дисциплины состоит из словарных статей, составленных студентом с указанием источника, откуда взято определение.

Приветствуется несколько определений одного и того же понятия из различных источников – не только словарей и энциклопедий, но из философских, культурологических работ, работ методологического характера.

Источниками раскрытия содержания понятий служит литература по темам курса.

Приветствуется самостоятельный поиск дополнительных источников информации.

К интернет-словарям прибегать позволительно, но они не могут и не должны исчерпывать пути поиска.

Таким образом, в процессе изучения дисциплины студент создает ее терминологический словарь, то есть упорядоченный перечень терминов какой-либо области знания и их разъяснения.

Один из способов упорядочивания словаря терминов – по алфавиту, он удобен в случае большого объема словаря и универсального адресата. Другой – тематический, он строится в соответствии с темами курса, удобен в случае небольшого объема и индивидуального адресата. Тематический способ упорядочивания позволяет систематизировать понятия по значимости, от общего к частному.

Терминологический словарь целесообразно вести в форме карточек, тогда существует возможность пополнить варианты определений, уточнить систематизацию. Параллельно

информацию можно водить в компьютер.

2. *Написание реферата-доклада по теме курса с использованием обязательной литературы и учебных пособий.*

Тема реферата выбирается студентом самостоятельно из перечня основных тем курса или по согласованию с преподавателем.

Для реферирования необходимо выбрать не менее пяти источников, содержащих различные точки зрения на один вопрос.

В процессе реферирования необходимо указать, в чем отличие точек зрения, как из нескольких точек зрения складывается (или не складывается) целостное понимание проблемы.

3. *Написание эссе по заданному прецедентному тексту.*

Эссе – распространенный в среде современного гуманитарного образования жанр, предполагающий изложение общих, подчас дискуссионных, соображений на заданную тему в форме публицистического этюда.

Эссе – прозаическое сочинение небольшого объема и свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендующие на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета. Как правило, эссе предполагает новое, субъективно окрашенное слово о чем-либо и имеет философский, историко-биографический, публицистический, литературно-критический, научно-популярный или чисто беллетристический характер. «Отправной точкой» для создания эссе может быть произведение искусства, личность, факт, афоризм. Эссеистический стиль отличается образностью, афористичностью и установкой на разговорные интонацию и лексику.

Жанрообразующие признаки:

1. Личностный характер восприятия и освещения предмета речи, позволяющий увидеть новое в знакомом;

2. Особый способ представления предмета речи: структурная основа – ассоциативно-эмоциональная;

3. Возможность выхода в общекультурный контекст фоновых знаний адресата. Непринужденность потока речи – свободная композиция;

4. Повышенная модальность текста как отражение субъективности тех или иных авторских характеристик.

Одна из доминантных черт жанра – наличие прецедентного текста. Использование последнего допускает и его реинтерпретацию. Создание эссе на такой основе – эффективный прием учебной работы.

Для эссе характерно преимущественное использование двух основных типов речи – описания и размышления в различных жанрово-стилистических формах: эссе-рецензия; эссе – художественная зарисовка; эссе – заметки; эссе – дневниковая запись; эссе – письмо.

Таким образом, эссе предполагает свободную трактовку какой-либо литературной, философской, эстетической, моральной, социальной проблемы. Наиболее специфическая черта жанра – стремление передать индивидуальные впечатления.

*Существенные характеристики эссе, его отличия от реферата.* Раскрытие темы в тексте эссе может совершаться без опоры на другую литературу, но представлять собой исключительно собственные размышления автора; если же обращение к другим текстам имеет место, то оно может быть свободным от приведения их библиографических данных, вместо чего могут использоваться выражения типа: «как считает такой-то автор», «как говорится в таком-то произведении».

Текст эссе, как правило, не обладает строгой архитектурой, может не разбиваться на части; если же разбиение текста на части уместно, то оно может носить вспомогательный характер, образуя не столько обладающие собственными названиями самостоятельные разделы, главы, сколько пронумерованные либо отделенные друг от друга звездочками,

чертой блоки текста, посвященные отдельным мыслям/сюжетам единого смыслового поля эссе.

Язык эссе может быть образным, метафоричным, отличаться литературной оригинальностью, тогда как изложению материала в реферате присущи строгость, деловитость.

В эссе нормальным явлением считается присутствие в излагаемом материале авторской, личностной позиции, тогда как в реферате такая позиция проступает лишь за подбором текстов, выборкой их частей, образующих индивидуальный профиль реферата, или же формулируется в специально отведенных для этого разделах (введение, заключение, глава типа: «отношение автора к рассматриваемой проблеме»).

### ***Дополнительные виды самостоятельной работы:***

Дополнительная самостоятельная работа может быть выполнена по рекомендации преподавателя или по личной инициативе студента. Целью дополнительной самостоятельной работы всегда является получение дополнительных практических навыков в выбранной специальности. Дополнительная самостоятельная работа позволяет студенту расширить свой личный опыт, получить новые знания, умения, навыки. Дополнительная самостоятельная работа также позволяет повысить свой личный рейтинг в процессе обучения или ликвидировать отсутствие аттестации по одному из разделов.

#### ***1. Подготовка доклада на студенческую конференцию.***

Рекомендация выполнить этот вид дополнительной работы может исходить от преподавателя, может быть также выполнена по личной инициативе творческой группы или студента.

Публикация доклада в сборнике тезисов конференции пополнит портфолио трудоустройства, показательное портфолио студента.

Научный доклад – устное выступление в рамках научного мероприятия. Научный доклад строится по законам научного текста: содержит постановку проблемы, краткий анализ научной традиции, собственный вклад автора в ее решение, выводы. Обязательно сопровождается ссылками на научную литературу.

Тезисы доклада – сжатое изложение содержания доклада. Могут быть сформулированы по пунктам в форме выводов из проделанной работы.

#### ***2. Составление хронологической таблицы динамики развития мировой литературы.***

Составление хронологической таблицы – занятие сложное и кропотливое. Рекомендовано работать в группах, для того чтобы качественно рассмотреть большое количество материала. Хронологические таблицы позволяют упорядочить полученные знания, выявить связь между фактами, увидеть известные феномены культуры под новым углом зрения. Также несомненна методическая ценность хронологических таблиц.

Хронологическая таблица – таблица одновременности происходящих событий. Хронологическая таблица – один из способов систематизации культурных явлений, она наглядно демонстрирует последовательность событий, позволяет охватить единым взглядом большое поле явлений, сделать выводы об их взаимосвязи. Хронологическая таблица может быть представлена в виде списка либо в виде таблицы, в которой события прослеживаются по государствам.

#### ***3. Мониторинг СМИ по выбранной теме (анализ социокультурной ситуации).***

Мониторинг – в широком смысле – специально организованное, систематическое наблюдение за состоянием объектов, явлений, процессов с целью их оценки, контроля или прогноза. Мониторинг СМИ выявляет различные точки зрения на одну ситуацию или явление в искусстве, таким образом, предоставляет большое количество информации для анализа.

Изучение конкретной социокультурной ситуации имеет несомненную практическую значимость. Навыки работы с различными источниками информации необходимы в глобальном культурно-цивилизационном пространстве. Многообразие подходов, точек

зрения, концепций потребуют вдумчивого анализа, однако позволят выработать собственную точку зрения на события и явления. Именно такой навык необходим человеку в культурно-цивилизационном пространстве глобального общества.

### Темы рефератов

1. Образы духовенства в литературе английского Средневековья (Ленгленд, Чосер, Гауэр, народная словесность).
2. "Образы фей и эльфов и их функции в произведениях английской литературы разных жанров на примере комедии У. Шекспира "Сон в летнюю ночь" и английской народной сказки "Черри из Зеннора".
3. Поэма «Грехопадение»: к проблеме истоков «Потерянного рая» Милтона.
4. "Утопия" Т. Мора и опыт тоталитарных государств XX в.
5. Любовная лирика Донна и Шекспира.
6. Поэзия Джона Донна в русских переводах.
7. "Потерянный рай" Милтона в контексте традиции литературной обработки сюжета грехопадения.
8. Путь паломника" Дж. Беньяна и "Железнодорожный путь в Небеса" Н. Готорна: идейные и художественные связи.
9. Источники Шекспира: значение сюжетных трансформаций.
10. Жанровое своеобразие комедий Шекспира.
11. Комическое в трагедиях Шекспира.
12. Метатеатральность в драматургии Шекспира.
13. Женские образы в трагедиях Шекспира ("Гамлет", "Отелло", "Макбет", "Король Лир").
14. Функции сна в драматических произведениях Шекспира.
15. Мотив бури в драматургии Шекспира.
16. Идейная основа поэзии Джона Милтона крупной формы («Потерянный рай», «Возвращенный рай», «Самсон-борец»)
17. Жанр робинзонады в европейской литературе
18. Специфика сатирического метода Свифта в памфлете «Сказка бочки»
19. "Опыт о человеке" А. Поупа в контексте просветительского классицизма.
20. Пасторальность и сюжетность поэмы А. Поупа "Виндзорский лес".
21. Проблемы рецепции творческого наследия А. Поупа.
22. Поэтика английского готического романа и проблема предромантизма
23. Традиции кельтской поэзии в «Оссиане» Джеймса Макферсона.
24. Христианская образность в поэзии У. Блейка: идейная функция и формы воплощения.
25. Нравственная проблематика поэмы Шелли "Ченчи".
26. Образ Марии Стюарт в творчестве В. Скотта ("Аббат", "Монастырь").
27. Готическая новелла В. Скотта «Комната с гобеленами» и особенности русской «таинственной» повести.
28. Традиции народной баллады в поэзии В. Скотта.
29. Традиции народной баллады в романах В. Скотта.
30. Роман Э. Бронте "Грозовой перевал" в контексте традиции готической литературы.
31. Взаимодействие традиций и культур в творчестве Шарлотты Бронте ("Джейн Эйр" и "Городок").
32. Сонеты К. Россетти в контексте национальной традиции жанра. (2015)
33. Традиции народной баллады и поэзия Р. Браунинга.
34. Водная стихия и ее функции в переложениях средневековых сказаний о короле Артуре и рыцарях Круглого стола А. Теннисона (по циклу «Королевские идиллии»).
35. Тема России и русского революционного движения в английской литературе конца XIX – первой трети XX вв.

37. Особенности воплощения детективного жанра в творчестве Г.К. Честертон. (2015)
38. Повествователь в романе П.Г. Вудхауза "Фамильная честь Вустеров".
39. "Портрет художника в юности" Джеймса Джойса как роман воспитания.)
40. Воплощение социальной утопии в "Романе о Блайтдейле" Н. Готорна.
41. Особенности гендерной проблематики в рассказе Мелвилла "The Paradise of the Bachelors and the Tartarus of Maids" и новелле Н. Готорна "Родимое пятно".
42. Тема невинности в повести Мелвилла "Билли Бад" и романе Готорна Роман Мелвилла "Моби Дик" в контексте американского трансцендентализма.
43. " Проблема восприятия, знания и понимания в романе "Моби Дик", повести "Бенито Серино" и новелле "Писец Бартлби".
44. Способы создания образа и характеристики центрального персонажа в новелле "Писец Бартлби".
45. "Приключения Тома Сойера", "Приключения Гекльберри Финна", "Принц и нищий": сравнительный анализ.
46. Философия истории в романе "Янки при дворе короля Артура".
47. Идеи детерминизма в романе "Янки при дворе короля Артура".
48. Тема "среда и наследственность" в романе Марка Твена "Простофиля Уилсон".

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):

### а) основная литература

1. Михальская, Н. П. История английской литературы [Текст] : учебник для ВУЗов / Н. П. Михальская. - М. : Академия, 2006. - 480 с. - (Высшее профессиональное образование). - ISBN 5-7695-2696-3 (80 экз.)
2. Шайтанов, И. О. История зарубежной литературы. Эпоха Возрождения [Текст] : учеб. для вузов : в 2-х т. / И. О. Шайтанов. - М. : ВЛАДОС, 2001. Т. 2. – 224 с. – ISBN 5-691-00616-9 (90 экз.)
3. Шайтанов, И. О. История зарубежной литературы. Эпоха Возрождения [Текст] : учеб. для вузов : в 2-х т. / И. О. Шайтанов. - М. : ВЛАДОС, 2001. Т. 1. – 2001. – 208 с. – ISBN 5-691-00614-2 (90 экз.)
4. Яценко, В. М. История зарубежной литературы второй половины XX века [Текст] : учебник / В. М. Яценко. – 3-е изд., перераб. - М. : Флинта : Наука, 2015. – 304 с. – ISBN 978-5-9765-1036-4 (25 экз.)
5. Гиленсон, Б.А. История зарубежной литературы от античности до середины XIX века: учебник для бакалавров – М.: Юрайт, 2015. – 904 с. – ISBN 978-5-9916-3487-8 (23 экз.)
6. Никола, М.И. История зарубежной литературы Средних веков: учебник для вузов. – М.: Юрайт, 2015. – 451 с. – ISBN 978-5-9916-3629-2 (15 экз.)

### б) дополнительная литература

1. Аникин, Г. В. История английской литературы [Текст] : Учеб. для студ. пед. ин-тов по спец № 2103 " Иностранные языки " / Г. В. Аникин, Н. П. Михальская . - 2-е изд., перераб. и испр. - М. : Высш. шк., 1985. – 431 с. (45 экз.)
2. Гиленсон, Б.А. История зарубежной литературы конца XIX – начала XX века [Текст]: учеб. пособие для студ. вузов. – М.: Академия, 2006. – 480с. (УМО) (2 экз)
3. История зарубежной литературы XIX века [Текст]: учеб. пособие / под ред. Н.А. Соловьевой. – М.: Высш. школа, 2007. – 637с. (5 экз.)
4. Жук, М. И.. История зарубежной литературы конца XIX — начала XX века: учебное пособие [Электронный ресурс] / М.:Флинта,2011. -113с. - 978-5-9765-1019-7 <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69138>
5. Зарубежная литература XX века. Практические занятия [Электронный ресурс] / М.:Флинта,2009. -472с. - 978-5-89349-977-3 <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=94680>
6. Осьмухина, О. Ю., Казеева, Е. А.. От античности к XIX столетию. История зарубежной литературы: учебное пособие [Электронный ресурс] / М.:Флинта,2010. -318с. - 978-5-9765-0959-7 <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69145>
7. Букаты, Е. М.. История зарубежной литературы второй трети XIX века: учебное пособие [Электронный ресурс] / Новосибирск:НГТУ,2010. -200с. - 978-5-7782-1474-3 <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228949>
8. Курдина, Ж.В., Модина, Г.И. История зарубежной литературы XIX века. Романтизм. – М.: Флинта, 2010. – 264 кб. [библиотека bookz.ru] <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253621>
9. Мандель, Б. Р.. Всемирная литература: Новое время и эпоха Просвещения : конец XVIII – первая половина XIX века: учебник для высших учебных заведений гуманитарного направления [Электронный ресурс] / М.|Берлин:Директ-Медиа,2014. -454с. - 978-5-4475-



2495-1 <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253047>

10. Мандель, Б.Р. Всемирная литература: XX век. Имена и книги вне пространства и времени. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений гуманитарного направления (бакалавриат, магистратура) / Б.Р. Мандель. - М. : Директ-Медиа, 2014. - 659 с. - ISBN 978-5-4458-6739-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228078> (13.10.2014).
11. Мандель, Б. Р.. Всемирная литература: искусство слова в Средневековье и титаны эпохи Возрождения : Начало Нового времени: учебник для высших учебных заведений гуманитарного направления [Электронный ресурс] / М. | Берлин: Директ-Медиа, 2014. - 471 с. - 978-5-4475-2522-4 <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253621>

#### в) программное обеспечение

1. «**Kaspersky Endpoint Security** для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.
2. **Microsoft Desktop Education** Allng License / software Assurance Pack Academic OLV 1 License Level E Enterprise. 1 Year до 2018-11-30 (сейчас). Следующая подписка с 2018-11-30 по 2019-11-30.
3. **Drupal 7.5.4**. Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: [https://www.drupal.org/project/terms\\_of\\_use](https://www.drupal.org/project/terms_of_use). Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
4. **Moodle 3.5.1**. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
5. **Google Chrome 54.0.2840**. Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Google\\_Chrome/](https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/) Срок действия: бессрочно.
6. **Mozilla Firefox 50.0**. Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
7. **Opera 41. Браузер** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
8. **PDF24Creator 8.0.2**. Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://en.pdf24.org/pdf/lizenz\\_en\\_de.pdf](https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf). Срок действия: бессрочно.
9. **VLC Player 2.2.4**. Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
10. **BigBlueButton**. Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75 шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. **Sumatra PDF**. свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware

- free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra\\_PDF](https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF). Срок действия: бессрочно.
13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Media\\_Player\\_Classic](https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic). Срок действия: бессрочно.
  14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
  15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
  16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
  17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -GNU GPL 2 (ware free). Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.
  18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
  19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.
  20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

#### г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. [Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU](http://eLIBRARY.RU)
2. [Коллекция журналов издательства «НАУКА»](http://www.nauka.ru)
3. [Журналы Института научной информации по общественным наукам \(ИНИОН РАН\)](http://www.ioni.ru)
4. [Университетская информационная система РОССИЯ \(УИС РОССИЯ\)](http://www.uis.ru)
5. [Журнал Science издательства American Association for the Advancement of Science \(AAAS\)](http://www.aaas.org)
6. [Электронная коллекция книг Оксфордского Российского фонда\(eBook collection Oxford Russia Fund\)](http://www.oxford.ru)

#### д) Электронные библиотеки

1. ЭБС «КнигаФонд» - [www.knigafund.ru](http://www.knigafund.ru)
2. ЭБС «Рукопт» - [www.rucont.ru](http://www.rucont.ru)
3. Российские научные журналы – [www.ebiblioteka.ru](http://www.ebiblioteka.ru)
4. Библиотека Максима Мошкова– [www.lib.ru](http://www.lib.ru).
5. Библиотека Славы Янко– <http://yanko.lib.ru/>.
6. Восточный портал – [www.oriental.ru](http://www.oriental.ru)

7. Книжные полки Алексея Несенко– [www.geocities.com/soho/exhibit/4256](http://www.geocities.com/soho/exhibit/4256).
8. Английская литература на проекте «Русская планета».
9. <http://www.russianplanet.ru/filolog/evropa/england/index.htm>
10. Информационно-исследовательская база данных «Русский Шекспир»  
<http://rus-shake.ru/>
11. Электронная энциклопедия «Мир Шекспира»  
<http://world-shake.ru/>
12. Библиотека филологических текстов (статей, монографий)  
<http://www.philology.ru/>
13. Материалы по теории языка и литературы  
<http://philologos.narod.ru/>
14. База письменных документов (научных статей, монографий, художественных текстов etc.) на разных языках <http://www.scribd.com/>

Согласовано НБ ИГУ

### **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами. В институте имеются в наличии:

11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет);

5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 – конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 – проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном.

В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

## **10. Образовательные технологии**

В учебном процессе в рамках реализации компетентностного подхода используются следующие активные и интерактивные формы проведения занятий:

- круглый стол;
- интервью;
- ролевая игра (метод проигрывания ролей - инсценировки);
- решение ситуационных задач;
- интеллектуальные разминки;
- игровые упражнения;
- выступление студента в роли обучающего;
- защита рефератов, мини-проектов;
- выполнение тестов с использованием кейс-технологий (на ЭОР);
- презентация докладов с использованием мультимедийных средств.

## 11. Оценочные средства (ОС):

### 11.1. Оценочные средства текущего контроля:

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
	Тест, контрольная работа, реферат, эссе, защита мини-проектов	Средневековье и Возрождение	ОК 2, ОПК 4, ПК.24
	Тест, контрольная работа, реферат, эссе, защита мини-проектов	Литература XVII века и эпохи Просвещения	ОК 2, ОПК 4, ПК.24
	Тест, контрольная работа, реферат, эссе, защита мини-проектов	Литература XIX века	ОК 2, ОПК 4, ПК.24
2.	Тест, контрольная работа, реферат, эссе, защита мини-проектов	Литература США колониального периода и борьбы за независимость, эпохи Просвещения	ОК 2, ОПК 4, ПК.24
3.	Тест, контрольная работа, реферат, эссе, защита мини-проектов	Литература США XIX века	ОК 2, ОПК 4, ПК.24
4.	Тест, контрольная работа, реферат, эссе, защита мини-проектов	Литература XX – XXI вв.	ОК 2, ОПК 4, ПК.24

### Материалы для проведения текущего контроля:

#### Тест текущего контроля № 1

Количество разработанных вариантов теста – 1

Количество тестовых заданий в тесте – 20

Форма заданий: закрытая

**Форма выполнения:** письменная

**Условия выполнения:** аудиторские

**Время выполнения:** 1 академический час (45 минут)

**Прогнозируемый уровень сложности:** средний

**Структура теста:** тест состоит из 20 заданий по следующим темам:

«Литература средних веков», «Литература эпохи Возрождения»

**Критерии оценки:**

Оценка работы осуществляется по количеству совпадений с «ключом» (каждое совпадение 5 баллов).

«Отлично» выставляется студентам, набравшим 85-100 баллов.

«Хорошо» выставляется студентам, набравшим 65-80 баллов.

«Удовлетворительно» выставляется студентам, набравшим 45-60 баллов.

## Разработка содержательной структуры теста

**Рекомендации к выполнению тестовых заданий:** В вопросах, которые сопровождаются тремя вариантами ответов, необходимо выбрать один верный вариант. В обобщающих вопросах, сопровождающихся большим количеством вариантов ответов, необходимо вычеркнуть один неверный ответ.

### Литература Средневековья

1. Подчеркните наиболее подходящее определение художественной концепции мира средневековья:

1/ аллегорико-символическая; 2/ рационалистическая; 3/ метафорическая.

2. Факторы, определившие развитие средневековой культуры (ненужное зачеркните):

1/ всемирное переселение народов; 2/ христианизация; 3/ народное творчество;  
4/ влияние античной культуры; 5/ естественнонаучные открытия.

3. Как называется древнейший стилистический прием усиления выразительности художественной речи (стиха) повторами согласных звуков? В переводе с латинского – «собуквие». Так называется созвучие начальных звуков слов, стоящих под смысловым ударением и повторяющихся с определенной регулярностью. Таким стихом написан англосаксонский эпос «Беовульф».

1/ аллитерация; 2/ ассонанс; 3/ гекзаметр.

4. Выделите характерные особенности англосаксонского героического эпоса «Беовульф» (ненужное зачеркните):

1/ множество примеров смешения двух мироощущений: языческого и христианского, (упоминание библейских имен: Авель, Каин, Ной);

2/ ссылки на Судьбу, тема родовой мести, мифологизация природы и истории;

3/ языческое представление о герое, заботящемся об утверждении в людской памяти своей земной славы;

4/ запечатлены промежуточные моменты формирования представлений об Аде и дьяволе (образы Гренделя, его матери, места их пребывания);

5/ кольцевая композиция (начинается и заканчивается поэма обрядом захоронения);

6/ рифмованный стих (конечная рифма);

7/ обилие кеннингов (они могут быть оформлены и как сложные слова и как словосочетания: «тропа китов» — *море*, «мечевая потеха» — *битва*, «*шлем ночи*» - *темнота* и т.п.);

5. Подчеркните, какой из жанров средневековой литературы сочетает в себе следующие художественные особенности: фрагментарность повествования, остросюжетность, сочетание лирико-драматических и лирико-эпических элементов (фольклорных, фантастических, легендарно-исторических, бытовых), предназначается для пения, которое сопровождалось игрой на музыкальных инструментах, буквально означает «плясовая песнь»:

1/ христианская легенда; 2/ баллада; 3/ дидактическое повествование.

6. Как рыцарство обогащает культуру? (Отметьте неверное).

1/ к героическому идеалу добавляется эстетический;

2/ пробуждается интерес к проблемам чувства (предметом любви являлась замужняя женщина);

3/ возникает понятие куртуазности;

4/ утверждается светскоразвлекательная функция литературы;

5/ появляется индивидуальное авторство;  
6/ отказ от вымысла;  
7/ возникает сознательная культура художественного слова (виртуозная отделка формы);

7. Какая кельтская легенда послужила сюжетом одного из лучших поэтических произведений англо-норманской поэтессы Марии Французской «Жимолость»?  
1/ легенда о Тристане и Изольде; 2/ легенда об Артуре; 3/ легенда о Граале.

8. «Истинная кровь», «большой сосуд для смешения вина с водой, «корзина изобилия» - этимологические значения одного слова. Какого? Это табуированная тайна, невидимая для недостойных.  
1/ Мерлин; 2/ магический котел; 3/ Грааль.

9. Какой жанр появляется в средневековой городской литературе, которому соответствует следующее определение: «короткий рассказ в стихах о забавном происшествии из обыденной жизни, имеющий смеховую природу, отличающийся грубоватым юмором»?  
1/ притча; 2/ фаблю; 3/ легенда.

10. Отметьте важные моменты, подчеркивающие новаторство и значение Дж. Чосера для английской литературы (**отметьте неверное**):  
1/ основоположник английского литературного языка;  
2/ разработка силлабо-тонического стихосложения;  
3/ популяризация литературы европейского Возрождения;  
4/ мастерство в создании реалистического портрета, синтетическое понимание жизни (все взаимосвязано: характер, внешность, одежда, интересы, поведение, жанр рассказа);  
5/ Герои Чосера «как будто оттиски с одного и того же клише, более или менее ясные, но вечно с одним и тем же содержанием и одним обликом»;  
6/ «Кентерберийские рассказы» - энциклопедия английской жизни и энциклопедия жанров (многообразие жизни через жанровое своеобразие).

### Литература Возрождения

1. Какая концепция мира формируется и реализуется в эпоху Возрождения?  
1/ теологическая; 2/ космологическая; 3/ антропоцентрическая.
2. Назовите жанры, в которых прежде всего выразило себя ренессансное сознание (жанр самопознания и жанр познания действительности). Эти жанры, создавались на национальных языках. С них начинается рождение национальных литератур.  
1/ комедия и трагедия; 2/ сонет и новелла; 3/ мистерии и интерлюдии
3. Как называется произведение Т. Мора об идеальном государстве (означает «нигде несуществующее место»)?  
1/ «Государство»; 2/ «Утопия»; 3/ «Город солнца».
4. Почему именно в Англии в эпоху Возрождения развивается драма? (**Отметьте неверное**):  
1/ Это был самый неразработанный пласт литературы;  
2/ сильны национальные театральные традиции;  
3/ эпоха Возрождения совпадает с периодом реформации церкви и средневековый

театр используется для религиозной борьбы;  
4/ театр имел антицерковную направленность.

5. Назовите самого талантливого предшественника Шекспира, преобразовавшего драматургическое искусство (отверг рифму, ввел в драму белый стих).

1/ Р.Грин; 2/ К.Марло; 3/ Дж.Лири.

6. Что оспаривает Фауст Кристофера Марло в Библии? (Отметьте неверное):

1/ изначальную греховность человека; 2/ существование ада; 3/ существование бога.

7. Какой миф о дерзновенном духе, включенный в контекст драмы «Трагическая история доктора Фауста», оттеняет трагизм Фауста?

1/ об Икаре; 2/ о Каине; 3/ о Ноевом ковчеге.

8. В какой комедии встречаются поэтические, близкие к народным сказкам образы горчичного Зернышка, Паутинки, Мотылька?

1/ «Сон в летнюю ночь»;

2/ «Укрощение строптивой»;

3/ «Много шума из ничего».

9. Трагедия «Гамлет» называется «пьесой в пьесе». Как называется постановка, созданная Гамлетом с бродячими актерами?

1/ «Убийство короля»; 2/ «Мышеловка»; 3/ «Возмездие».

10. Кто на Гамлета впервые посмотрел не как на мстителя, а как на мыслителя?

1/ И.В.Гете; 2/ Дж.Байрон; 3/ Вольтер.

### **Темы эссе, творческих работ, мини-проектов**

#### **Средние века**

1. Черты языческого и христианского мировоззрения в поэме «Беовульф».
2. Беовульф как идеальный герой: христианская перспектива.
3. Художественные особенности поэмы «Беовульф».
4. Добро и зло в представлениях англосаксов («Беовульф»).
5. Пространство и время в эпическом произведении (на примере «Беовульфа»).
6. Представление о мире и человеке в англосаксонском героическом эпосе «Беовульф».
7. Эстетизация силы в западноевропейском героическом эпосе («Беовульф») и русских былинах (цикл былин об Илье Муромце).
8. Мотив змеборства в англосаксонском героическом эпосе «Беовульф» и русских былинах о Добрыне Никитиче и Змее. (2014)
9. «Кентерберийские рассказы» как энциклопедия жанров.
10. «Кентерберийские рассказы»: особенности композиции.
11. Куртуазный кодекс в английском рыцарском романе XIII-XIV вв.
12. Судьбы рыцарской идеи (жанра рыцарского романа / артуровских сюжетов) в англоязычной литературе и культуре после Т. Мэлори.
13. Система моральных представлений в цикле о Робин Гуде.
14. Любовь и особенности ее художественного отображения в народных балладах Англии и Шотландии.
15. Мотивы трагического в народной балладе Англии и Шотландии.
16. Робингудовский цикл народных баллад и его специфика.
17. Народная баллада Англии и Шотландии в России (период ее восприятия и анализ искусства переводчика (или переводчиков) — по выбору студента).



## Литература английского Возрождения

1. “Утопия” Т. Мора и опыт тоталитарных государств XX в.
2. Утопии и антиутопии: литературная традиция и общественная мысль.
3. Герой К. Марло в свете ренессансного гуманизма (на примере "Тамерлана Великого").
4. Сонеты Шекспира: проблема стиля
5. “Венера и Адонис” Шекспира: жанр и метод.
6. Осмысление роли личности в истории в исторических хрониках Шекспира ("Генрих IV") и трагедии А.С. Пушкина "Борис Годунов".
7. Политическая идея в исторической хронике Шекспира "Генрих IV".
8. Игра и притворство в исторической хронике Шекспира "Генрих IV".
9. Понятие чести в исторической хронике Шекспира "Генрих IV".
10. Система персонажей исторической хроники Шекспира "Генрих IV".
11. Проблемы национальной истории в цикле шекспировских хроник (“Генрих VI”, “Ричард III”).
12. Образ Фальстафа в творчестве Шекспира.
13. Пасторальные мотивы в комедии Шекспира “Сон в летнюю ночь”.
14. Тема любви в комедии Шекспира “Сон в летнюю ночь”.
15. Комедия Шекспира "Сон в летнюю ночь" и традиции народных празднеств.
16. Мотив верности в комедии Шекспира "Венецианский купец".
17. Система персонажей комедии Шекспира "Венецианский купец".
18. Переодевание и проблема гендерной идентичности в комедиях Шекспира "Двенадцатая ночь" и "Как вам это понравится" и в комедии Т. Мидлтона и Т. Деккера "Развеселая девица".
19. "Как вам это понравится": проблема жанра.
20. Любовь в комедии Шекспира "Как вам это понравится".
21. Тема времени в комедии Шекспира "Как вам это понравится".
22. Образ народа в трагедии Шекспира "Юлий Цезарь".
23. Язык, риторика и правда в трагедии Шекспира "Юлий Цезарь".
24. Тема власти в трагедии Шекспира "Юлий Цезарь".
25. Характер любви и формы ее выражения в трагедии Шекспира "Ромео и Джульетта".
26. Многозначность, двусмысленность и непонимание в трагедии Шекспира "Ромео и Джульетта".
27. Значение второстепенных персонажей в трагедии Шекспира "Ромео и Джульетта".
28. ""Загадка Гамлета": история рецепции образа.
29. Трагедия "Гамлет" в оценках отечественных шекспироведов 1960-х – 1980-х годов (Л.Пинский, Ю.Шведов, А.Аникст).
30. Мотив притворства и игры в трагедии "Гамлет".
31. Проблема субъективности в трагедии "Гамлет".
32. "Гамлет" как "трагедия мести".
33. Проблемы перевода трагедии У. Шекспира «Гамлет» (на примере монолога «Быть или не быть»).
34. Проблема расы в трагедии "Отелло".
35. Любовь в трагедии "Отелло".
36. Видимость и сущность в трагедии "Отелло".
37. Особенности деструктивной мотивации в трагедии У. Шекспира «Отелло».
38. Тема природы и естественности в трагедии "Король Лир".
39. Тема видения и зрения в трагедии "Король Лир".
40. Трагедия “Король Лир” в оценках отечественных шекспироведов 1960-х – 1980-х годов (Л.Пинский, Ю.Шведов, А.Аникст).
41. Естественное, сверхъестественное и противоестественное в трагедии "Макбет".

42. Гендерные роли и идентичность в трагедии "Макбет".
43. Макбет и леди Макбет: эволюция характеров.
44. Система персонажей трагикомедии "Буря".

### **Литература XVII - XVIII вв.**

1. Пуританизм в поэме «Потерянный Рай» Джона Милтона.
2. «Потерянный рай» Милтона: традиция и революция.
3. Этическая проблематика поэмы «Потерянный рай».
4. Проблема (по)знания в поэме "Потерянный рай".
5. Особенности художественного метода поэмы «Потерянный рай»: синтез эпоса, лирики, драмы.
6. Образ Сатаны у Милтона и английских романтиков.
7. Концепция греховности у Данте и Милтона.
8. Рай в изображении Данте и Милтона. Своеобразие точек зрения.
9. Тема «морского путешествия» в романах Дефо «Робинзон Крузо» и Свифта «Путешествия Гулливера»: идейная функция и художественное воплощение.
10. Хронотоп «Робинзона Крузо».
11. «Робинзон Крузо» в России.
12. Образ России в «Дальнейших приключениях Робинзона Крузо».
13. Дефо и Свифт, «Робинзон» и «Гулливер»: из истории литературной полемики
14. Утопия и антиутопия в «Путешествиях Гулливера»
15. Сатира в памфлете Дж. Свифта «Сказка бочки»
16. Природа и чувства в «кладбищенской лирике».
17. Особенности сентиментализма в поэзии Р. Бернса (анализ стихотворений по выбору).
18. Проблемы типологии английского сентименталистского романа (сравнительная характеристика «Векфильдского священника» Голдсмита и «Сентиментального путешествия» Стерна).
19. Специфика поэтики комического в комедии Шеридана «Школа злословия».
20. «Школа злословия» в России: особенности рецепции.
21. Мистика и реальность в готическом романе.
22. Готическое искусство и готический роман.

### **Литература XIX века**

1. Возрождение жанра народной баллады в творчестве английских романтиков.
2. Жанр литературной баллады (на примере творчества В. Скотта, С. Кольриджа, У. Вордсворта, Р. Саути — по выбору студента) и народная баллада.
3. Своеобразие сонетов У. Вордсворта в контексте национальной традиции жанра.
4. Роль лирических отступлений в лиро-эпической поэме Дж. Байрона «Паломничество Чайльд Гарольда».
5. Основные мотивы лирики Дж. Байрона и средства их художественного воплощения.
6. Образ Прометея в поэме П.Б. Шелли "Прометей освобожденный" в контексте традиции.
7. Обращение к национальным истокам в творчестве Вальтера Скотта.
8. Полемика Джейн Остен с готической литературой (роман «Нортенгерское аббатство»).
9. Драма жизни Джейн Остен и ее воплощение в образах главных персонажей романа "Здравый смысл и чувствительность".
10. Мораль и религия в романе Э. Бронте «Грозовой перевал».
11. Образ Хитклифа в романе Э. Бронте «Грозовой перевал» и традиция "байронического" героя.
12. Тема единства и отчуждения в романе Э. Бронте «Грозовой перевал».

13. Семантика образа жилища в романе Э. Бронте “Грозовой перевал”.
14. Структура и повествовательные функции диалога в романе Ш. Бронте “Джен Эйр”.
15. Приемы создания реалистического характера в романе Теккерея “Ярмарка тщеславия”.
16. Символы в романе Теккерея “Ярмарка тщеславия”.
17. Место, структура и функции авторских отступлений в тексте романа “Ярмарка тщеславия”.
18. Эстетика плутовского романа и роман У.М. Теккерея “Ярмарка тщеславия”.
19. Традиции готической литературы в малой прозе Ч. Диккенса
20. Мотив недоразумения в романе Ч. Диккенса "Посмертные записки Пиквикского клуба".
21. Актуальные проблемы века в романе Ч. Диккенса "Посмертные записки Пиквикского клуба".
22. Невинность, невежество, наивность: характер Пиквика ("Посмертные записки Пиквикского клуба").
23. Сэм Уэллер: способы характеристики и функция образа в романе "Посмертные записки Пиквикского клуба".
24. Проблема нравственной свободы и принуждения в романе Чарльза Диккенса «Оливер Твист».
25. Тема эгоизма и альтруизма в романе Ч. Диккенса "Оливер Твист".
26. Природа и функция сверхъестественного в повести Ч. Диккенса "Рождественская песнь в прозе".
27. Эстер, Ада, леди Дедлок: женские характеры в романе Ч. Диккенса «Холодный дом» и их функция в рамках гендерной проблематики.
28. Значение автобиографических элементов в романе Ч. Диккенса «Дэйвид Копперфилд».
29. Проблема характера и функция сюжетной концовки в романе Ч. Диккенса "Большие надежды" (2009).
30. Тема возвращения блудного сына в романе Ч. Диккенса «Большие надежды»
31. Проблема амбиций и счастья в романе Ч. Диккенса «Большие надежды»
32. Гендерная проблематика романа Ч. Диккенса «Большие надежды»
33. Эдит Домби и Настасья Филипповна: типология характеров (по романам Ч. Диккенса и Ф. Достоевского)

#### **Литература XX века**

1. Женские персонажи в романах-антиутопиях XX века (Е. Замятин “Мы”, Оруэлл Дж. “1984”, Хаксли О. “О дивный новый мир”).
2. Традиция и личность в романе Джорджа Оруэлла “1984”.
3. Трансформации жанра видения в английской литературе: «Расторжение брака» К. С. Льюиса.
4. Героический эпос и Библия: диалектика мифа в «Сильмариллионе» Дж.Р.Р. Толкиена.
5. Роль детективной фабулы в романе Г. Грина “Брайтонский леденец”.
6. Антиномии религиозного сознания в романе Грэма Грина «Суть дела».
7. Нравственная проблематика «католических романов» Грэма Грина.

#### **Американская литература XIX века**

1. Символы в творчестве Н.Готорна.
2. Концепция греха в творчестве Н. Готорна (социальный, психологический и духовный аспекты).
3. Мотив невинности и опыта в творчестве Н. Готорна.
4. Образ ученого в творчестве Н. Готорна.

5. Идея прогресса и общественного переустройства в творчестве Н. Готорна.
6. Родители и дети в творчестве Н. Готорна.
7. Тема магии и ведовства в творчестве Н. Готорна.
8. Общество и индивид в романе Н. Готорна "Алая буква". Алая буква в романе Н. Готорна: проблема знака и интерпретации.
9. Религиозная проблематика творчества Мелвилла.
10. Мелвилл и трансцендентализм.
11. Образ "благородного дикаря" в творчестве Мелвилла.
12. Проблема столкновения цивилизаций в повести Мелвилла "Тайпи".
13. Повесть Мелвилла "Тайпи" как образец жанра повествования о пленении.
14. Роль библейских аллюзий в романе Мелвилла "Моби Дик".
15. Символизм в романе Мелвилла "Моби Дик".
16. Человек на Уолл-стрит: проблема дегуманизации в новелле "Писец Бартлби".
17. "Писец Бартлби" и "The Paradise of the Bachelors and the Tartarus of Maids": границы восприятия и понимания.
18. Тема путешествия в творчестве М. Твена.
19. Юмор в творчестве М. Твена.
20. Жанры и традиции фольклора в творчестве М. Твена.
21. "Приключения Тома Сойера" как роман воспитания.
22. Система персонажей романа "Приключения Гекльберри Финна".
23. Проблемы общества и "цивилизации" в романе "Приключения Гекльберри Финна".
24. Психологическая мотивация в малой прозе Джека Лондона: грани иррационального.

### 11.3. Оценочные средства

#### Перечень вопросов для промежуточной аттестации

#### 4 курс

Вид промежуточной аттестации: зачет

1. Англо-саксонский эпос «Сказание о Беовульфе». Особенности эпического стиля. Эпический герой. Мифологическое осмысление истории и природы в поэме. Аллитерационный стих.
2. Общая характеристика англо-норманской литературы. Кельтские легенды как источник романов о короле Артуре. Книга Т. Мелори «Смерть Артура». Символика Грааля.
3. «Кентерберийские рассказы» Дж. Чосера как картина жизни английского общества позднего средневековья и энциклопедия жанров. Мастерство в создании реалистических характеров. Значение творчества Чосера.
4. Эпоха Возрождения в Англии. Утопия Т.Мора. Английский театр. Предшественники Шекспира. «Трагическая история доктора Фауста» Кристофера Марло. Ренессансная трактовка архетипического образа.
5. Сонеты У.Шекспира, их философская проблематика, основные образы. Анализ одного из сонетов. Особенности комедийного творчества У.Шекспира ( фольклорная образность, связь с народной смеховой культурой). «Сон в летнюю ночь». «Двенадцатая ночь».
6. Трагедии Шекспира. Особенности конфликта в трагедиях Шекспира (Ромео и Джульетта, Король Лир, Макбет). Тема власти и зеркального отражения зла. Проблема ренессансного человека или проблема времени в «Гамлете».
7. «Потерянный рай» Джона Мильтона. Гениальность замысла. Трактовка библейских сюжетов. Связь с историей, философскими и эстетическими исканиями 17в.

- Специфика поэтического стиля (синтез эпоса, драмы и лирики). Эстетика барокко и классицизма в поэме.
8. Литература эпохи Просвещения.(18в.) Характерные черты, философская основа эстетики английского Просвещения. Проблема «естественного человека» и прогресса в «Робинзоне Крузо Д.Дефо. Аллегорический смысл романа. Историко-литературное и философское значение романа.
  9. Джонатан Свифт. Основные этапы творческого пути. «Путешествие Гулливера» как пародия на роман Д.Дефо «Робинзон Крузо». Вопросы религии, культуры, этики, политики в романе. Образ Гулливера. Своеобразие художественного мастерства, различные формы проявления смеха (фантастика, аллегория, сатира, юмор).
  10. Сентиментализм. Тема природы и тема смерти в поэзии сентименталистов. Культ чувств. «Сентиментальное путешествие» Л.Стерна Новаторство Стерна в жанре романа. Разоблачение рационализма.
  11. Предромантизм. Творчество Роберта Бернса. Связь сентиментализма с фольклорной традицией. Баллады Бернса.
  12. Вальтер Скотт. Романтическое восприятие истории. Английский и шотландский циклы Скотта. Эстетизация средневековья в романе «Айвенго».
  13. Творчество Дж.Байрона. «Гяур», «Корсар», «Манфред», «Каин» - эволюция романтического героя-бунтаря. Особенности романтической образности.
  14. Перси Биши Шелли. Лирика Шелли («Гимн красоте», «Ода западному ветру», «Облако»). Особенности романтической образности. «Освобожденный Прометей». Романтическое истолкование прометеевской темы. Амбивалентность образа Прометея.
  15. Реализм в английской литературе. Поэтика реалистического романа Ч.Диккенса. (на выбор)
  16. У.М.Теккерей. «Ярмарка тщеславия». Проблематика романа (социально-политическая и эстетическая). Многогранность индивидуальных характеров.
  17. Оскар Уальд. Морально-этическая, эстетическая проблематика сказок (на примере одного произведения). Программа эстетизма и художественное своеобразие романа «Портрет Дориана Грея».
  18. Основные представители английского модернизма. Философско-эстетическая основа течения. Особенности поэтики (поток сознания и метод свободных ассоциаций).
  19. Эстетика и поэтика модернизма в рассказах «Дублинцы» Дж. Джойса. Анализ одного из рассказов.
  20. Проблематика и художественное своеобразие литературы Англии 2-ой половины XX века на примере анализа одного произведения (по выбору). (Дж.Пристли «Опасный поворот, Время и семья Конвей», У. Голдинг «Повелитель мух», «Шпиль», Г. Грин «Комедианты» и др.
  21. Зарождение национальной литературы в США. Национальное своеобразие в связи с особенностями колонизации и исторического развития. Особенности романтизма в США. В.Ирвинг «Алгамбра» и «Книга эскизов». Прошлое и настоящее Америки глазами В. Ирвинга в новелле «Рип Ван Винкль».
  22. А.По. Жанровое и художественное своеобразие рассказов. Готические и символические рассказы. Рационализм и аналитический подход Э. По. Анализ одного из рассказов. «Ворон» - «звездный час американской поэзии». Теория рефрена, принцип музыкальности.
  23. Особенности творчества Г.Лонгфелло. «Песнь о Гайавате» как попытка создания американского эпоса. Поэтическое богатство мифологии индейцев.
  24. «Листья травы» У.Уитмена – Евангелие американского народа. Художественное воплощение нового мироощущения, чувственного восприятия себя и

- действительности (свободный стих, ораторские приемы поэтической речи).  
Космополитизм мышления
25. Становление американского реализма. О.Генри - мастер короткой новеллы. Анализ одной из новелл.
  26. М.Твен. Национальное значение феномена фронта. Особенности американского или «неистового» юмора на примере произведений М.Твена. Связь с фольклором границы (жанры небылицы, байки, розыгрыша). Анализ одного из произведений.
  27. Неоромантизм Дж. Лондона. Интерпретация идей Ницше в творчестве Дж.Лондона. Анализ одного из рассказов. Трагедия творческой личности в «Мартине Идене». Художественные особенности романа.
  28. Э.Хемингуэй. Тема «потерянного поколения». Метод «айсберга». Эстетический анализ одного из произведений.
  29. Проблематика и художественное своеобразие литературы США 2-ой половины XX века на примере анализа одного произведения (по выбору). ( Д.Сэллинджер «Над пропастью во ржи», Р.Брэдли «Вино из одуванчиков», А.Хейли «Аэропорт», Курт Воннегут «Колыбель для кошки» и др.
  30. Проблематика и художественное своеобразие литературы США 2-ой половины XX века на примере анализа одного произведения (по выбору). ( Д.Сэллинджер «Над пропастью во ржи», Р.Брэдли «Вино из одуванчиков», А.Хейли «Аэропорт», Курт Воннегут «Колыбель для кошки» и др.
  31. Эстетика и поэтика постмодернизма в литературе Англии. Мир как текст. Принцип ризомы, ориентация на множественность интерпретаций. Анализ одного из произведений (по выбору) Айрис Мердок «Черный принц», Джон Фаулз «Коллекционер», Т.Стоппард «Розенкранц и Гильдестерн мертвы» и др.
  32. Эстетика и поэтика постмодернизма в литературе США. «Школа черного юмора». Анализ одного из произведений (по выбору) Д. Барт «Потерянный в лабиринте смеха», Т. Пинчон «Радуга земного притяжения», Дж. Апдайк «Кентавр» и др.
  33. Повесть-притча «Чайка по имени Джонатан Ливингстон» Р. Баха. Проблематика, поэтика, особенности жанра.
  34. Проблема искусства и свободы в повести Дж.Фаулза «Коллекционер». Роль шекспировских аллюзий в создании образов Клега и Миранды. Особенности постмодернистской поэтики.
  35. Карнавал как стиль жизни и идея жизненного банкротства в романе Ф.Фицджеральд «Великий Гэтсби». Отражение противоречий национального сознания в образе Гэтсби.. Прием «двойного видения». Роль морально-лирических отступлений в романе. Особенности сюжетно-композиционного построения.
  36. Этическая проблематика романа Э. Берджесса «Механический апельсин». Исследование природы зла в человеке, признание его иррациональности. Красота и насилие. Способы подавления человеческого сознания. Формальная свобода и безальтернативность выбора. Особенности языковой манеры романа.
  37. Реалистическая условность и особенности использования мифологического контекста в романе Дж. Апдайка «Кентавр». Обитатели Олимпа как персонифицированные воплощения отдельных граней американского национального самосознания. Образ Питера как символ преемственности гуманистических идей.
  38. Лиро-эпическая повесть Р.Бредбери «Вино из одуванчиков». Тема памяти и самопознания личности. Символическое значение названия. Поэтика романа
  39. Отчужденность героя в романе Дж. Сэллинджера «Над пропастью во ржи». Психологические проблемы переходного возраста. Особенности поэтики.
  40. Поэтика и проблематика романа Курта Воннегута «Колыбель для кошки» (Идея Льда - 9 и нанотехнологии, авторская позиция и «боконизм»).

41. Современные тенденции традиционалистской англо-американской поэзии. Анализ стихотворений одного из поэтов (Роберт Лоуэлл, Ричард Эберхарт, Ричард Уилбер, Джон Кроу Рэнсом и др.).
42. Экспериментальная англо-американская поэзия. Поэты Черной Горы. Анализ стихотворений одного из поэтов (Чарльз Олсон, Роберт Данкен, Роберт Крили и др.).
43. Нью-йоркская поэтическая школа: урбанистичность, подчеркнутая нерелигиозность, склонностью к парадоксальности, рассудочности. Анализ стихотворений одного из авторов (Джон Эшбери, Фрэнк О'Хара и Кеннет Кох).

### **Порядок выставления общей оценки в рамках зачета и дифференцированного зачета**

Промежуточная аттестация студентов по дисциплине проходит в виде зачета.

Зачет выставляется студентам по итогам текущей работы в семестре на лекциях и практических занятиях при условии написания текущих письменных работ на положительную оценку и выполнения заданий по СРС. В случае если студент по уважительной причине не мог присутствовать на занятиях или при невыполнении программы СРС, а также в случае выполнения текущих письменных работ контролирующего характера на неудовлетворительную оценку, он может подготовиться к устной сдаче зачета по вопросам, отражающим содержание тем, которые не были зачтены в текущем учебном процессе.

**Критерии** оценки ответов студентов:

*Зачтено* - студент владеет теорией вопроса, терминологией, способен применять теоретические знания для анализа конкретных произведений художественной литературы, речь грамотна, безошибочна.

*Незачтено* - студент не понимает теоретических положений дисциплины, неосознанно повторяет некоторые моменты теории, не владеет понятийным аппаратом, не знает текста анализируемых произведений, допускает грубые фактические ошибки.

Подробное описание критериев оценки студента приведено в пункте 3.2. данной рабочей программы.

**Разработчик:**



кандидат филологических наук

Кузьмищева Н.М.

Программа рассмотрена на заседании кафедры перевода и переводоведения

«12» февраля 2019 г.

Протокол № 6

Зав. кафедрой



Н.В. Шурик

**Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.**







